

صاحب امتياز و مدير مسئول

سرپرست ار.ير غزنه سي صاحب

حسين حلمي

Directeur Husséin Hilmi

مع پوسته سنه اي ۶۰ غروش

• • آتي آبلني ۴۰ • •

مكاتب و اوراق وارده باب عالي

قارشو سنده عدليه خاندن كي دائرة

مخصوصه به كوندرا بلادر .

ايشتراك

ي ي ي ي ي باقار ، قيامت اوندن قوبار

سوسياليزم افكارينك مروجيدر

Journal socialiste ICHTIRAK

مظفریت سعادت و رفاهه مبدل اوله حق . بونک
ایچون سوسیالیزمده فرما فرما اولان مهابت
اتحاد و اتفاقه لعاب افشان حقارت اولانلر بر
کون البته اونک مظفریتی کوروب . . .
ایشته حقیقه . . . حق . . . دیه جکلردر .



تاریخی تلویث ایدنلر

تاریخ یازدی ...

بشريتك ساخته حاميلرى وبتون سياه
مظلم قوتلر اتفاق ايدرك تاريخ محيفلرينى تلويث
وتسويد ايدىورلر .

آه او تاريخ ... او تاريخ ... او قود يغمز
اوسياه آلود محائفى قرملاتان مرأيلر هر دورك
مستبد و ظالم حكمدارلرينه قارشو بخوردانلر
سالامشلا بدلا و مرأى حكيملر حقائق
اجتماعيه ي تقدير ايدوب هر شيدده جديتى تعقيب
ايتمكدن ايسه كيم بيلير نه كيم سحر انگيز قواى
مجهوله نك تحت تأثيرنده او حقائق بزدن كتم
ايتك جنايتنى . ارتكابه مجبور قالمشلا در . اونلرده
وجدان ، مرحمت ، عقل و ادراك ... هيچ
هيچ برشى يوقش . يكديك ينى توالى ايدن
اعصار عديده طرفنده بشريتك اوجاع و اكدارينى
طمارلردن دو كولين قانلرى ، اذا واشككجهارى

ايدلمكده اولوب سوساليزمك اصل مقصدى
اونك رفع و ازالسه معطوفدر . زنكيناك
حقوقي مدافعه ايتمكه انسان جته كتمز ،
فقط دائما حقسرلغه دوچار اولان فقرانك
حقوقي محافظه ايتك عدالت مطلقه مساوات
عموميه قواعدنى تطبيقدن بشقه برشى دكلدر .
خلاصه كلام اك ذليل و خيس مال شخصيه
نهايت ويرهك منافع عموميه يخدمت ايتك
سوساليزمك روحنى تشكيل ايدر .

ايشته بونك ايچون تملك و تصرف عمومى
قاعده سنى تطبيق ايتكدن بشقه برچاره يوق .
زنكين اوپارمى جمعيتدن قازانمش كنديسى ايسه
جميكت بر فرد واحدى اولديندن عمومك حق
اولان برشيدن شخص واحدك منفرد استفاده ايتمى
البته عقلاً حكمة تجويز ايدلر ، شجاعت مدنيه
اكتساب ايچون اغراض و منافع خيسه شخصيه
دن تجرد ايدرك بر كته اجتماعيه حالده بولنان
بشريتك منافع عموميه سنى تأمينه خادم اولمى سنى
طبيعتده بوكادائر بك چوق مثالله تصادف
ايدرز . بشريت خسزلق ، مس او انسزلق
مساوى شائبه لرندن مزه اولمق ايچون هر حالده
سوساليزم مسلكنى تقدير ايتمه ايدر . شمدى
بزبونى خصم بشر اولان ارباب شقاوتك اجرا آت
ردنيه سندن عدايدوب اوندن نفرت ايدرايسه كوده
ايلروده بزم اولادلر من درت ال ايله صاريله رق
بزه خنده ريز استخفاف اوله جقلردر .

ايشته اوزمان هر و ميت و مغدوريت بشريه

ای حقائق اجتماعی بی تقدیر ایده میان
سفیلار! استراحتکنزك ضیاعنه تأسفایدیکنز،
اولولرکزی کومکنز، بز سزی راحت براقیرز
انزواکاه تأسفکزده کوز یاشلری دوکولمکدن
ایسه چکیلکنز، سز صحنه مجادله ده فجایعه
قارشو تحریک بازو ایتک حقنه مالک دکلسکنز
بزم بشقه ایشمز وار، بزى راحت براقکنز
خرابه زارلری تعمیر ایتکه، دموع کدرله
یاشارمش کوزلری سیلمکه، محضر عدالتده
حق و مساوات دعوالری اقامه ایتکه وسائر
میلیونلرجه حقسزلقلری دفع و رفع ایتکه اشد
احتیاجز واردر.

ایشته بز صبرسزلقله شمس حریت عالمک
طلوع سعادتحشاشنه انتظارایدوب منبر عدالتی،
محراب مقدس حریتی جلوه کاه اجرا آت اتخاذ
ایده جکنز

خلوصی



مادی ومعنوی هیجان و تأثراتی، جمله سنی،
کوشه نسیانه ترك ایتمشلردر.

تاریخ یازیلیر. یازیلیراما یازان کیم؟ اوتاریخ،
شاهد حق و حقیقت اولمق اوزره ایجاد ایدلمش
او ماهیت، نانکور انسانلرک، ظلمه نك ایدلی
قهرینه بازیچه اولان مرائی مورخلرک ذلیل
و حقیر قلملریله یازلمشدر.

بر اسکندر، بر ناپولئون، بر آنتیال
بر کیخسرو بتون تاریخ صحیفه لرینی اشغال
ایتمشلر. بشریت خدملری...؟ وهیچ وهیچ.
بونلر قان دریالری طولیدرمشکلر، بر کتله
معظمه بشریتی محو ایتمشلر. اغزلری قیامشکلر.
اسارت ابدیه فرمانلری اصدار ایتمشلر...

شمیدیده حقائق اجتماعی بی تقدیرایدوب صحن
فسیح عالمی اشغال ایدن بشریتی او اسارت
ابدیه دن قورتارمق ایچون فداکارلغه حاضر
و آماده اولانلره قارشو مجادله دن خالی قالمیورلر.
بونجه فجایع قلملری داغدار حزن و کدر ایدن
مظالم واعتسافات بی نهایتیه هدف و دوچار اولان
بشریتی قورتارمق ایچون انسانلر نه دوشونورلر
ایشته سوسیالیزم تاریخک حقائق مکتومه نك
ماهیت مبعوله اساسیه سنی میدان جدیدته ایصال
ایلك ایچون صحنه حق وعدالتده دهانکشای
مجادله و مبارزه اوله جقدر

«یا حق یا ولوب»، «یا قان یا حریت» ایشته
سوسیالیزمک صولک سوزی